

No 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 16 mai 2013.

Documents du Sénat :

5-2089 -2012/2013

No 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 16 mei 2013.

Stukken van de Senaat :

5-2089 -2012/2013

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2013/35618]

21 JUNI 2013. — Décret betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 2013, vanaf blz. 40587, werd het « Décret betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen » gepubliceerd.

In de Nederlandse tekst werden een aantal woorden foutief aan elkaar geschreven.

Hieronder een lijst van de fouten met daarbij de juiste schrijfwijze :

— Art. 5, 6° :	'centraalverbindingsbureau'	<i>moet zijn</i>	'centraal verbindingsbureau'
— Art. 15, §1, 2° :	'kunnenzijn'	<i>moet zijn</i>	'kunnen zijn'
— Art. 15, §2 :	'Op grondvan'	<i>moet zijn</i>	'Op grond van'
— Art. 17, 3 ^e alinea, voorlaatste lijn :	'langs elektronischeweg'	<i>moet zijn</i>	'langs elektronische weg'
— Art. 23, 1 ^e lijn :	'Alvorensom'	<i>moet zijn</i>	'Alvorens om'
— Art. 29, 2 ^e lijn :	'door de aangezocht een de verzoekende autoriteit'	<i>moet zijn</i>	'door de aangezochte en de verzoekende autoriteit'
— Art. 32, § 5 :	'De inlichtingen waaroverde administratie'	<i>moet zijn</i>	'De inlichtingen waarover de administratie'

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2013/35618]

21 JUIN 2013. — Décret relatif à la coopération administrative dans le domaine fiscal Erratum

Au *Moniteur belge* du 26 juin 2013, à partir de la page 40587, a été publié le « Décret relatif à la coopération administrative dans le domaine fiscal ».

Dans la version néerlandaise un certain nombre de mots ont été fautivement liés en ce qui concerne l'orthographe.

La liste ci-dessous reprend les erreurs ainsi que l'orthographe correcte :

— Art. 5, 6° :	'centraalverbindingsbureau'	<i>doit être lu comme</i>	'centraal verbindingsbureau'
— Art. 15, § 1 ^{er} , 2° :	'kunnenzijn'	<i>doit être lu comme</i>	'kunnen zijn'
— Art. 15, § 2 :	'Op grondvan'	<i>doit être lu comme</i>	'Op grond van'
— Art. 17, 3 ^e alinéa, avant-dernière ligne :	'langs elektronischeweg'	<i>doit être lu comme</i>	'langs elektronische weg'
— Art. 23, 1 ^{re} ligne :	'Alvorensom'	<i>doit être lu comme</i>	'Alvorens om'
— Art. 29, 2 ^e ligne :	'door de aangezocht een de verzoekende autoriteit'	<i>doit être lu comme</i>	'door de aangezochte en de verzoekende autoriteit'
— Art. 32, § 5 :	'De inlichtingen waaroverde administratie'	<i>doit être lu comme</i>	'De inlichtingen waarover de administratie'